

HfUbgZYf\ Ò\ Ydi b_hY. ; `UXVUW g
gdUbbYbXYf`GWX`i gghU[`XYf
HfUbgZYfdYf]cXY

6cfi gg]U`A ÒbWYb[`UXVUW`j Yf_Ui Zh`A Ubi`?cbÅ`ZØf`&\$`A]c"
9i fc`Ub`5G`Fca ž`bUWXYa`XYf`HfUbgZYf`j cb`8Ubgc
gWXY]hYfhY"

≠`XYf`Ui ZFY[YbXYb`K Y`h`XYg`i »VU`g`[UV`Yg`Ua`Y`mhYb`HU[`XYf
HfUbgZYfdYf]cXY`Y]b][Y`i bYfk UfhYhY`K YbXi b[Yb`ZØf`6cfi gg]U
A ÒbWYb[`UXVUW`"8]YgYg`đ\`f`gWXYb`U`Yg`UbXYfg`ni`Ui ZYb`U`g
]b`XYb`fi`\\[Yb`đ\`fYb`ni`j`cf`"≠`A`]hY`di`b_h`XYf`9fY][b]ggY`ghUbX
XYf`↑`b[Y`A`]hY`ZY`Xgd]Y`Yf`A Ubi`?cbÅ`f&` Ł`XYggYb`K YWXY`ni`a
5G`Fca`ZØf`fY]W`]W`5i ZFY[i b[`gc f[hY"

C V k c\`XYf`HfUbgZYf`j cb`?cbÅ`]b`XYb`J c f k cWXYb`a`]h`XYa`57
A U]`UbX`VYfY]hg`]b`XYf`A UWXY`k Ufž`_cbbhYb`X]Y`VY]XYb`J YfY]bY
g]W`b]W`h`Ui Z`X]Y`6YX]b[i b[Yb`Y]b][Yb`"≠`a`Yf`k`]YXYf`[UV`Yg
?ca`d`_]Uh]cbYbž`X]Y`X]Y`; Ygd fÅWXY`nÅ`a`hYb`"cbÅ`gY`Vgh
Ài`»YfhY`g]W`]b`Y]bYa`≠`hYfj`]Yk`a`]h`6`≠`Ua`8`cbbYfghU[ž`XUgg
X]Y`G]hi`Uh]cb`i`b`_`Uf`k`Uf.`≠`W`k`Y]»`a`ca`YbhUb`gY`Vgh`b]W`hž`k`]Y
U`Yg`k`Y]hYf[Y`hž`gc`ffm`9g]gh`U`Yg`a`Ò[`]W`"8]YgY`i`bg]WXYf`Y]h
gW`k`YVhY`ØVYf`XYa`Gd]Y`Yfž`k`À`fYb`X`X]Y`NY]h`XfÅb[hY"

8 Yf`XfUa`Uh]gWXY`K`YWXY`gY`

8Yf`5G`Fca`ž`i`fgdfØb[`]W`Ui Z`XYf`Gi`WXY`bUW`?Yj`]b`8Ubgc`f&) Ł
j`cb`@Ybgž`gU`g]W`[Ynk`i`b[Ybž`gY]bY`D`ÀbY`i`a`ni`gk`]hWXYbž`U`g
XYf`Ub[YghfYVhY`HfUbgZYf`Ua`8`cbbYfghU[`bUW`Y]bYa
a`]gg`i`b[YbYb`A`YX]n]b!7`YW`_`gWXY]hYfhY`"≠`X]YgYa`A`ca`Ybh
_c`bnYbhf]YfhY`g]W`XYf`]hU`]Yb]gWXY`?`i`V`j`c`Ui Z`?cbÅ`ž`XYf`bi`b
XYf`GW`ØggY`ni`]`fYb`D`ÀbYb`k`i`fXY"

8 Ug`YhnhY`5b[YVchž`XUg`X]Y ; `UXVUW`Yf`6cggYb`ØVYfnYi [hYž
VY`]YZg]W`Ui Z&\$`A]`]cbYb`9i fc`d`i g`6cbi gnU`i b[Yb`j cb`XfY
A]`]cbYb`9i fc`"5i ZX]YgY`K Y]gY`_cbbhY`6cfi gg]U
A ÒbW`Yb[`UXVUW`X]Y`j cb`]bYb`[YZcfXYfhYb`&`A]`]cbYb`9i fc
YffY]W`Ybž`]bXYa`g]Y`X]Y`6cbi ggi a a Y`\\]bni nc[Yb`"6YfY]hž`XYb
YbhgW`Y]XYbXYb`GW`f]hh`ni`a UW`Ybž`fY]ghY`?cb`Å`bUW`Fca`ž`i a
XYb`A YX]n]b!7`\\YW`_ni`UVgc`j]YfYbž`k Ug`XUfUi Z`\\]bXYi hYhž`XUgg
XYf`HfUbgZYf`gc`[i h`k]Y`g]W`Yf`k Uf"

8 cW`X]Y`5i ZFY[i b[`ØVYf`?cb`Å`k Uf`b]W`h`XUg`Y]bn][Y`H`\\Ya`U`ZØf
X]Y ; `UXVUW`Yf`8Yf`J YfY]b`\\UhY`Ui W`D`ÀbYž`X]Y`5V`ÒgYgi a a Y
hY`]k Y]gY`]b`Y]bYb`bYi Yb`÷bYbj YfhY]X][Yf`ni`]bj Ygh]YfYb`"B UW
a Y`fYfYb`YfZc`[`cgYb`J Yfgi W`Ybž`Gd]Y`Yf`k]Y`A UI`K ÒVYf`f&`*`ž
6YfbUfXc`f&-`Ł`i bX`æfXUb`Hcfi bUf][\\U`f&+`Ł`ni`j YfdZ]W`hYbž
f]W`hYhY`g]W`X`Yf`c`_i`g`j cb`A UbU[Yf`F`c`UbX`J]f`_i`g`Ui Z`XYb
B]YXYf`ÀbXYf`?Yj]b`8`_g`f&+`Ł`j cb`?cdYb`\\U[Yb"

8]Y`J Yf`\\UbX`i b[Yb`a`]h`8`_g`g`W`Y]bYb`Ui ZY]bYa`[i hYb`K Y[`ni
gY]bž`i bX`XYf`HfUbgZYf`_ÒbbhY`g]W`i a`fi bX`j]Yf`A]`]cbYb`9i fc
VYk Y[Yb`"8]Yg`k`ÀfY`Y]b`k`]W`h][Yf`GW`f]hh`ZØf` ; `UXVUW`ž`i a`XUg
XYZYbg]j Y`Gd]Y`ni`ghUV]`g]YfYb`i bX`HfU]bYf` ; YfUfXc`GYcUbY`f() Ł
a Y`f`5`hYfbUh]j Yb`]b`XYf`6i bXYg`][U`ni`V]YhYb"

÷g[YgUa`h`nY][h`XYf`Ui ZFY[YbXY`5VgW`i`gg`XYf`HfUbgZYfdYf]cXYž
k]Y`XmbUa`]gW`i bX`i bVYfYW`YbVUf`XYf` : i » VU`a`Uf`_h`gY]b`_Ubb"
J YfY]bY`a`ØggYb`c`Zh`gW`bY`f`YU[]YfYb`i bX`_fYUh]j Y`@Øgi b[Yb
Z]bXYbž`i a`]`fY`?UXYf`ni`j Yfgh`Àf`_Yb`"8]Y`9bhgW`Y]Xi b[]`j`cb
6cfi gg]U`A ÒbW`Yb[`UXVUW`ž`XYf`5G`F`ca`XYb`J`cfni`[`ni`i [YVYbž
]gh`Y]b`NY]W`Yb`ZØf`X]Y`Zcfh`Ui ZYbXYb`J Yf`\\UbX`i b[Yb`]a
]bhYfbUh]cbU`Yb` : i » VU`i bX`X]Y`<YfUi`gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`a`]h
HfUbgZYf[YgW`ÀZhYb`j YfVi bXYb`g]bX"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY